第1課 L E S S O N -------1

# あたらしいともだち New Friends

# かいわ Dialogue

Mary, an international student who just arrived in Japan, talks to a Japanese student.

(11)

1

1 メアリー: すみません。いま なんじですか。 Mearii Sumimasen. Ima nanji desu ka.

2 たけし: じゅうにじはんです。
Takeshi Juuniji han desu.

3 メアリー: ありがとう ございます。 Mearii Arigatoo gozaimasu.

4 たけし: いいえ。 Takeshi lie.



1 たけし: あの、りゅうがくせいですか。

Takeshi Ano, ryuugakusee desu ka.

2 メアリー: ええ。アリゾナだいがくの がくせいです。

Mearii Ee. Arizona daigaku no gakusee desu.

3 たけし: そうですか。せんもんは なんですか。 Takeshi Soo desu ka. Senmon wa nan desu ka.

4 メアリー: にほんごです。いま にねんせいです。 Mearii Nihongo desu. Ima ninensee desu.

(1)

Mary: Excuse me. What time is it now?

Takeshi: It's half past twelve.

Mary: Thank you.

Takeshi: You're welcome.

1

Takeshi: Um . . . are you an international student?

Mary: Yes. I am a student at the University of Arizona.

Takeshi: I see. What is your major?

Mary: Japanese. I am a sophomore now.

#### ぶんぽう G a m m a r

#### XはYです

"It is 12:30." "I am a student." "My major is the Japanese language." These sentences will all be translated into Japanese using an appropriate noun and the word desu.

じゅうにじはんです。

(It) is half past twelve.

Juuniji han desu.

がくせいです。 Gakusee desu.

(I) am a student.

にほんごです。 Nihongo desu.

(My major) is the Japanese language.

Note that none of these sentences has a "subject," like the "it," "I," and "my major" found in their English counterparts. Sentences without subjects are very common in Japanese; Japanese speakers actually tend to omit subjects whenever they think it is clear to the listener what or who they are referring to.

What are we to do, then, when it is not clear what is being talked about? To make explicit what we are talking about, we can say:

is the Japanese language. はにほんごです。 wa nihongo desu.

stands for the thing that is talked about, or the "topic," which is later in the sentence identified as nihongo. For example,

せんもんは にほんごです。 (My) major is the Japanese language. Senmon wa nihongo desu.

Similarly, one can use the pattern X wa Y desu to identify a person or a thing X as item Υ.

> XはYです。 X is Y. As for X, it is Y.

I am Sue Kim.

やましたさんは せんせいです。 Yamashita san wa sensee desu.

Mr. Yamashita is a teacher.

メアリーさんは アメリカじんです。 Mearii san wa amerikajin desu.

Mary is an American.

Wa is a member of the class of words called "particles." So is the word no, which we will turn to later in this lesson. Particles attach themselves to phrases and indicate how the phrases relate to the rest of the sentence.

Note also that nouns like *gakusee* and *sensee* in the above examples stand alone, unlike their English translations "student" and "teacher," which are preceded by "a." In Japanese, there is no item that corresponds to "a," nor is there any item that corresponds to the plural "-s" at the end of a noun. Without background situations, a sentence like *gakusee desu* is therefore ambiguous between the singular and the plural interpretations; it may mean "We are/you are/they are students," as well as "I am/you are/she is a student."

#### 2 Question Sentences

It is very easy to form questions in Japanese. Basically, all you need to do is add *ka* at the end of a statement.

りゅうがくせいです。 Ryuugakusee desu. (I am) an international student. りゅうがくせいです<u>か。</u>'
Ryuugakusee desu ka.
(Are you) an international student?

The above sentence, *Ryuugakusee desu ka*, is a "yes/no" question. Question sentences may also contain a "question word" like  $nan^2$  (what). In this lesson, we learn how to ask, and answer, questions using the following question words: nanji (what time), nansai (how old), nannensee (what year in school). Note carefully that the order of words in a sentence may be quite different from what you find in your language.

せんもんは なんですか。 Senmon wa nan desu ka. What is your major? (せんもんは) えいごです。 (Senmon wa) eego desu. (My major) is English.

<sup>&#</sup>x27;It is not customary to write a question mark at the end of a question sentence in Japanese.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>The Japanese question word for "what" has two pronunciations: *nan* and *nani*. *Nan* is used immediately before *desu* or before a "counter" like *ji* (o'clock). The other form, *nani*, is used before a particle. *Nani* is also used in the combination *nanijin* (person of what nationality).

## 16 ▶会話·文法編

いま なんじですか。
Ima nanji desu ka.

What time is it now?

メアリーさんは なんさいですか。
Mearii san wa nansai desu ka.

How old are you, Mary?

なんねんせいですか。
Nannensee desu ka.

What year are you in college?

でんわばんごうは なんですか。
Denwa bangoo wa nan desu ka.

What is your telephone number?

(いま) <u>くじ</u>です。 (Ima) kuji desu. It is nine o'clock.

じゅうきゅうさいです。 Juukyuusai desu. I'm nineteen years old.

にねんせいです。 Ninensee desu. I'm a sophomore.

186の7343です。
Ichi hachi roku no nana san yon san desu.
It is 186-7343.

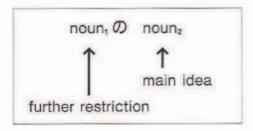
## 3 noun, O noun,

No is a particle that connects two nouns. The phrase *Toozai daigaku no gakusee* means "(a) student at Tozai University." The second noun *gakusee* provides the main idea (being a student) and the first one *Toozai daigaku* makes it more specific (not a high school, but a college student). No is very versatile. In the first example below, it acts like the possessive ("x's") in English, but that is not the only role *no* can play. See how it connects two nouns in the following examples.

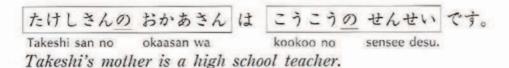
たけしさんの Takeshi san no	でんわばんごう denwa bangoo	Takeshi's phone number
だいがくの daigaku no	せんせい sensee	a college professor
にほんごの nihongo no	がくせい gakusee	a student of the Japanese language
にほんの nihon no	だいがく daigaku	a college in Japan

Observe that in the first two examples, the English and Japanese words are arranged in the same order, while in the last two, they are in the opposite order. Japanese seems to be more consistent in arranging ideas here; the main idea always comes at the end, with any further description placed before it.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>Here is what we mean by the "main idea." In the phrase *Takeshi san no denwa bangoo* (Takeshi's phone number), the noun *denwa bangoo* (phone number) is the main idea, in the sense that if something is Takeshi's phone number, it is a phone number. The other noun *Takeshi san* is not the main idea, because Takeshi's phone number is not Takeshi.



A phrase of the form "noun<sub>1</sub> no noun<sub>2</sub>" acts more or less like one big noun. You can put it wherever you can put a noun, as in the following example:



表現ノート

Expression Notes 2

あの Ano indicates that you have some reservations about saying what you are going to say next. You may be worried about interrupting something someone is currently doing, or sounding rude and impolite for asking personal questions, for example.

はい/ええ Both hai and ee mean "yes" in response to yes-no questions. Compared to hai, ee is more conversational and relaxed. In more informal situations, un is used.

Hai is also used to respond to a knock at the door or to the calling of one's name, meaning "Here," as follows. (Ee cannot be replaced in this case.)

Teacher: スミスさん? Mr. Smith?

Student: Itiva Here.

そうですか Soo desu ka acknowledges that you have understood what was just said. "Is that so?" or "I see."

Pronunciation of "a" The particle "a" is pronounced ""a"" not ""a"." It should be written with "a". All other instances of ""a" are written with "a".

わたしの でんわばんごう<u>は</u> 37-8667です。 Watashi no denwa bangoo wa san nana no hachi roku roku nana desu. My telephone number is 37-8667.

There are a few exceptions, such as *konnichiwa* (good afternoon) and *konbanwa* (good evening). They are usually written with こんにち<u>は</u> and こんばんは.

**Numbers** ▶ Many number words have more than one pronunciation. Refer to the table at the end of this book for a general picture.

- 0 ゼロ and れい are both commonly used.
- 1 いち, but pronounced as いっ in いっぷん (one minute) and いっきい (one-year old).
- 2 & all the time. When you are reading out each digit separately, as when you give your phone number, it may be pronounced with a long vowel, as (21).
- 3 さん all the time. The part that follows it may change shape, as in さんぷん, instead of さんぷん.
- 4 よん is the most basic, but fourth-year student is よねんせい and four o'clock is よじ. In some combinations that we will later learn, it is read as し (as in しがつ, April). The part that follows this number may change shape too, as in よんぷん.
- 5 Z all the time. When read out separately, it may be pronounced with a long vowel, as Z 3.
- 6 ろく, but pronounced as ろっ in ろっぷん.
- 7 なな is the most basic, but seven o'clock is しちじ.
- 8 はち、but usually pronounced as はっ in はっぷん and はっさい.
- 9 きゅう is the most basic, but nine o'clock is くじ.
- 10 じゅう, but pronounced as じゅっ in じゅっぷん and じゅっさい.

Giving one's telephone number ▶ The particle *no* is usually placed in between the local exchange code and the last four digits. Therefore, the number 012-345-6789 is zero ichi ni, san yon go no, roku nana hachi kyuu.

せんせい The word *sensee* is usually reserved for describing somebody else's occupation. *Watashi wa sensee desu* makes sense, but may sound slightly arrogant, because the word *sensee* actually means an "honorable master." If you (or a member of your family) are a teacher, and if you want to be really modest, you can use the word *kyooshi* instead.

 particular as *kun*), rather than as *san*. Professors and doctors are usually referred to with the title *sensee*. *San* and other title words are never used in reference to oneself.

Referring to the person you are talking to ▶ The word for "you," anata, is not very commonly used in Japanese. Instead, we use the name and a title like san and sensee to refer to the person you are talking to. Therefore, a sentence like "Ms. Hart, are you Swedish?" should be:

Japanese names ▶ When Japanese give their name, they say their family name first and given name last. Usually, they don't have middle names. When they introduce themselves, they often say only their family name. Here are some typical Japanese names.

Family name	Given name			
	Men	Women		
さとう	ひろし	ゆうこ		
Satoo	Hiroshi	Yuuko		
すずき	いちろう	めぐみ		
Suzuki	Ichiroo	Megumi		
たかはし	けんじ	くみこ		
Takahashi	Kenji	Kumiko		
たなか	ゆうき	なおみ		
Tanaka	Yuuki	Naomi		
いとう	まさひろ	きょうこ		
Itoo	Masahiro	Kyooko		

# れんしゅう Practice

## □ すうじ (Numbers)

(11)

0	ゼロ/れい zero ree	e e			
1	いち ichi	11	じゅういち juuichi	30	さんじゅう sanjuu
2	VC ni	12	じゅうに juuni	40	よんじゅう yonjuu
3	さん san	13	じゅうさん juusan	50	ごじゅう gojuu
4	よん/ L/(よ) yon shi (yo)	14	じゅうよん/じゅうし juuyon juushi	60	ろくじゅう rokujuu
5	€ go	15	じゅうご juugo	70	ななじゅう nanajuu
6	ろくroku	16	じゅうろく juuroku	80	はちじゅう hachijuu
7	なな/しち nana shichi	17	じゅうなな/じゅうしち juunana juushichi	90	きゅうじゅう kyuujuu
8	はち hachi	18	じゅうはち juuhachi	100	ひゃく hyaku
9	きゅう/く kyuu ku	19	じゅうきゅう/じゅうく juukyuu juuku		
10	じゅう juu	20	にじゅう nijuu		

#### A. Read the following numbers.

- (a) 5
- (b) 9

- (c) 7 (d) 1 (e) 10
- (f) 8

- (g) 2 (h) 6 (i) 4 (j) 3

#### B. Read the following numbers.

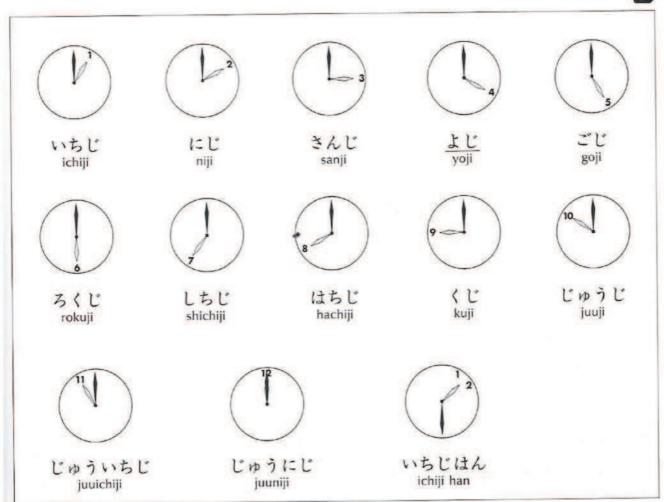
- (a) 45
- (b) 83
- (c) 19 (d) 76 (e) 52
- (f) 100 (g) 38 (h) 61 (i) 24 (j) 97

#### C. What are the answers?

- (a) 5+3 (b) 9+1 (c) 3+4 (d) 6-6 (e) 10+9 (f) 8-7 (g) 40-25

## I じかん (Time)

(11)



A. Look at the following pictures and answer the questions.

Example: Q:いま なんじですか。

Ima nanji desu ka.

A:いちじはんです。 Ichiji han desu.

Ex.



(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)



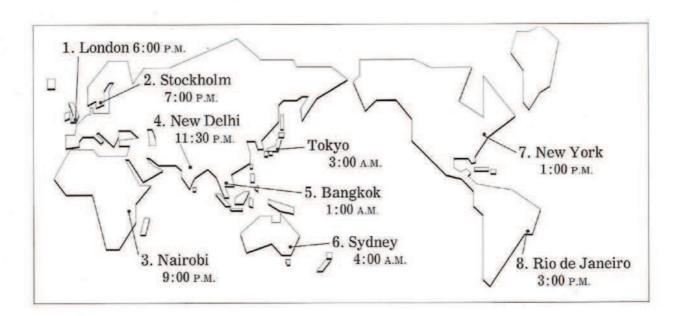
# ②22 ▶会話·文法編

#### B. Answer the questions.

Example: Q:とうきょうは いま なんじですか。

Tookyoo wa ima nanji desu ka.

A: ごぜん さんじです。 Gozen sanji desu.



## ■ でんわばんごう (Telephone Numbers)

#### A. Read the following people's telephone numbers.

Example: やました 283-9547 → にはちさんの きゅうごよんなな Yamashita ni hachi san no kyuu go yon nana

1. メアリー 951-0326 Mearii

2. たけし 362-4519 Takeshi

3. スー Suu 691-4236

4. ロバート 852-1032 Robaato

## B. Pair Work-Read the dialogue below with your partner.

A: でんわばんごうは なんですか。 Denwa bangoo wa nan desu ka.

B: 283-9547です。 Ni hachi san no kyuu go yon nana desu. A: 283-9547ですね。

Ni hachi san no kyuu go yon nana desu ne.

B:はい、そうです。 Hai, soo desu.

 C. Group Work—Use the dialogue above and ask three classmates their telephone numbers.

nar	ne	telephone	e number
(	)	(	)
(	)	(	)
(	)	(	)

## ▼にほんごの がくせい

Translate the following phrases into Japanese using O (no).

Example: student of the Japanese language → にほんごの がくせい nihongo no gakusee

- 1. my teacher
- 3. my name
- 5. Mary's friend
- 7. teacher of the Japanese language
- 2. my telephone number
- 4. Takeshi's major
- 6. student of the University of London
- 8. high school teacher

# $\mathbf{v} \mathring{\mathbf{x}} \mathring{\mathbf{p}} \mathring{\mathbf{y}} \overset{\text{u}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}{\overset{\text{u}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}{\overset{\text{u}}}}}{\overset{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{\overset{u}}{\overset{u}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}{\overset{u}}}\overset{u}}{\overset{u}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset{u}}}{\overset$

. Look at the chart on the next page and describe each person using the cues in (a) through (e).

(a) nationality

(b) year in school

## 24 ▶会話·文法編

(c) age

Example: メアリーさん → メアリーさんは じゅうきゅうさいです。

Mearii san wa juukyuu sai desu.

(d) school

Example: メアリーさん → メアリーさんは アリゾナだいがくの

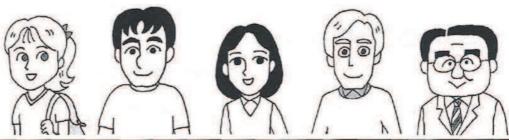
earii san Mearii san wa Arizona daigaku no

がくせいです。 gakusee desu.

(e) major

Example:  $\vec{x}$  $\vec{r}$  $\vec{y}$ - $\vec{z}$  $\vec{c}$  $\rightarrow$   $\vec{x}$  $\vec{r}$  $\vec{y}$ - $\vec{z}$  $\vec{c}$  $\vec{c$ 

Mearii san no senmon wa nihongo desu.



	Hart, Mary	きむらたけし Kimura Takeshi	Kim, Sue	Smith, Robert	やましたせんせい Yamashita sensee
Nationality	American	Japanese	Korean (かんこくじん) kankokujin	British (イギリスじん) Igirisujin	Japanese
Year	2nd year	4th year	3rd year	4th year	
Age	19	22	20	22	47
School	U. of Arizona	Tozai Univ.	Seoul Univ.	U. of London	Tozai Univ.
Major	Japanese	history (れきし) rekishi	computer (コンピューター) konpyuutaa	business (ビジネス) bijinesu	(Japanese teacher)

B. Pair Work-Ask and answer questions using the given cues.

Example 1: メアリーさん/アメリカじん
Mearii san amerikajin

Q:メアリーさんは アメリカじんですか。

Mearii san wa amerikajin desu ka.

A: ええ、そうです。 Ee, soo desu. Example 2: メアリーさん/さんねんせい Mearii san

Q:メアリーさんは さんねんせいですか。

Mearii san wa sannensee desu ka.

A:いいえ、にねんせいです。 ninensee desu. lie.

1. メアリーさん/アリゾナだいがくの がくせい Arizona daigaku no gakusee

2. メアリーさん/いちねんせい Mearii san ichinensee

3. たけしさん/にほんじん Takeshi san nihonjin

4. たけしさん/にほんだいがくの がくせい Takeshi san Nihon daigaku no gakusee

5. たけしさん/じゅうきゅうさい Takeshi san juukyuusai

6. スーさん/スウェーデンじん Suu san sueedenjin

7. スーさんの せんもん/けいざい (economics) Suu san no senmon keezai

8. ロバートさんの せんもん/ビジネス Robaato san no senmon

9. ロバートさん/よねんせい Robaato san yonensee

10. ロバートさん/にじゅういっさい nijuuissai Robaato san

11. やましたせんせい/にほんじん Yamashita sensee nihonjin

12. やましたせんせい/ハワイだいがくの せんせい Hawai daigaku no sensee Yamashita sensee

#### ☞ おとうさんは かいしゃいんです

A. Look at the chart below and describe each person with regard to (a) and (b).

2. おにいさん 3. いもうと 1. おかあさん oniisan imooto okaasan

(a) occupation/school

Example: おとうさん → メアリーさんの おとうさんは かいしゃいんです。 Mearii san no otoosan wa kaishain desu.

# 26 ▶会話·文法編

#### (b) age

Example: おとうさん → メアリーさんの おとうさんは よんじゅうはっさいです。

otoosan Mearii san no otoosan wa yonjuuhassai desu.

#### Mary's host family









	おとうさん otoosan (father)	おかあさん okaasan (mother)	おにいさん oniisan (elder brother)	いもうと imooto (younger sister)	
Occupation/ School	かいしゃいん kaishain (works for a company)	しゅぶ。 shufu (housewife)	だいがくいんせい daigakuinsee (graduate student)	こうこうせい kookoosee (high school student)	
Age	48	45	23	16	

#### B. Answer the questions using the chart above.

- 1. おとうさんは かいしゃいんですか。
  Otoosan wa kaishain desu ka.
- おとうさんは なんさいですか。 Otoosan wa nansai desu ka.
- 3. おかあさんは せんせいですか。 Okaasan wa sensee desu ka.
- おかあさんは なんさいですか。 Okaasan wa nansai desu ka.
- おにいさんは かいしゃいんですか。
   Oniisan wa kaishain desu ka.
- 6. おにいさんは なんさいですか。 Oniisan wa nansai desu ka.
- 7. いもうとは だいがくせいですか。 Imooto wa daigakusee desu ka.
- 8. いもうとは なんさいですか。 Imooto wa nansai desu ka.

## ™ まとめの れんしゅう (Review Exercises)

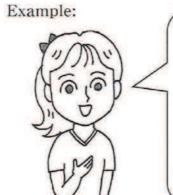
A. Class Activity-Ask five classmates questions and fill in the chart below.

#### Example questions:

- ・おなまえは? (What is your name?) Onamae wa?
- ・どこから きましたか。 (Where do you come from?) Doko kara kimashita ka.
- ・しごと (occupation) は なんですか。 Shigoto wa nan desu ka.
- ・なんねんせいですか。 Nannensee desu ka.
- ・なんさいですか。 Nansai desu ka.
- ・せんもんは なんですか。 Senmon wa nan desu ka.

Name	Nationality	Occupation/ School	Age	Major, etc
	**			

B. Self-introduction-Introduce yourself to the class.



はじめまして。メアリー・ハートです。
Hajimemashite. Mearii Haato desu.
アリゾナだいがくの がくせいです。いま
Arizona daigaku no gakusee desu. Ima
にねんせいです。せんもんは にほんごです。
ninensee desu. Senmon wa nihongo desu.
じゅうきゅうさいです。どうぞ よろしく。
Juukyuusai desu. Doozo yoroshiku.

5. business

C. Cla	ass Activity-As	k your classma	ates what the	eir majors	are, and	find	someone
wh	ho has the follow	ving major.					

Example: Q:せんもんは なんですか。
Senmon wa nan desu ka.

A:にほんごです。 Nihongo desu.

name

1.	Japanese			_
2.	economics		Ť	_
3.	English			_
4.	history	_		_

## じかん・とし

## Time / Age

#### Time

hours

#### minutes

CONTROL OF THE PARTY OF THE PAR		and a control of the					
1	いちじ Ichiji	I	いっぷん ippun	11	じゅういっぷん juuippun		
2	にじ niji	2	にふん	12	じゅうにふん juunifun		
3	さんじ sanji	3	さんぷん sanpun	13	じゅうさんぷん juusanpun		
4	よじ yoji	4	よんぷん yonpun	14	じゅうよんぷん juuyonpun		
5	ごじ goji	5	ごふん gofun	15	じゅうごふん juugofun		
6	ろくじ rokuji	6	ろっぷん roppun	16	じゅうろっぷん juuroppun		
7	しちじ shichiji	7	ななぶん nanafun	17	じゅうななふん juunanafun		
8	はちじ hachiji	8	はっぷん/はちふん happun hachifun	18	じゅうはっぷん/ juuhappun		
9	くじ kuji	9	きゅうふん kyuufun		じゅうはちふん juuhachifun		
10	じゅうじ juuji	10	じゅっぷん juppun	19	じゅうきゅうふん juukyuufun		
11	じゅういちじ juulchiji			20	にじゅっぷん nijuppun		
12	じゅうにじ juuniji			30	さんじゅっぷん sanjuppun		

Age なんさいですか。/おいくつですか。 (How old are you?) Nansai desu ka. Oikutsu desu ka.

The counter suffix ~≥ w is used to indicate "-years old."

1	いっさい	5	ごさい gosai	9	きゅうさい kyuusai
2	にさい	6	ろくさい	10	じゅっさい
3	nisai さんさい	7	rokusai ななさい	11	jussai じゅういっさい
4	sansai よんさい	8	nanasai はっさい	20	juuissai はたち*
	yonsai		hassai		hatachi

<sup>\*</sup>For 20 years old, はたち (hatachi) is usually used, although にじゅっさい (nijussai) can be used.